

Common Cold Fatality Report

If you do come to work sick, you'll probably infect your co-workers. A 2010 Virginia Tech study found that a single sneeze from a worker with the flu can infect an entire room with the virus for hours. And while many people recover from the flu within a week or so, others may develop serious complications that can sometimes lead to death.

If you don't stay home to get well, your workplace almost always ends up less productive and you're more likely to get injured because you will be more focused on how terrible you feel than on working safely.

Example:

Ron hasn't taken a sick day in 20 years, no matter the job, no matter the company. Not even from a good dose of the flu. Sweating, sneezing, coughing and wiping his nose, he never misses a beat.

Ron recently did it again, working through a nasty cold. He coughed, sneezed and sprayed germs all over the office meeting room, doorknobs, printers and everything else he touched.

Less than one week after Ron's illness, four of his co-workers called in sick, including Bob, whose diabetes put him at risk of developing a serious complication and landed him in the hospital.

Common Cold – Picture This



What's wrong in this picture?

Protect yourself from common cold while getting a vaccine, it can protect you from becoming sick with cold. Common cold is another potentially serious respiratory illness that can cause missed work, absenteeism, hospitalization, and, in some cases even death.

Common Cold Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

CHARLA DE SEGURIDAD PARA LOS RESFRIADOS

El resfriado común y la gripe son enfermedades del sistema respiratorio que se transmiten fácilmente de persona a persona en

el lugar de trabajo. A menudo, estas enfermedades víricas se propagan a través de estornudos y toses que envían gotas que contienen virus al aire y que son inhaladas por otras personas. Estos virus también pueden contagiarse a través de objetos compartidos en el lugar de trabajo, como teléfonos, fotocopadoras y pomos de las puertas.

CUÁL ES EL PELIGRO

EL RESFRIADO

Los resfriados son infecciones menores de la nariz y la garganta causadas por más de 200 virus diferentes.

Los resfriados son muy contagiosos. La mayoría de las veces se propagan cuando las gotas de líquido que contienen un virus del resfriado se transfieren por contacto. Estas gotitas también pueden ser inhaladas.

SÍNTOMAS DEL RESFRIADO COMÚN

Entre uno y tres días después de que el virus del resfriado entre en el cuerpo, comienzan a desarrollarse síntomas como: Goteo nasal, Congestión, Estornudos, Debilitamiento de los sentidos del gusto y del olfato, Rascarse la garganta, Tos.

EFFECTOS NEGATIVOS DE ESTAR RESFRIADO

Menor energía – Uno de los mayores efectos del resfriado común es que te roba la energía. Su cuerpo está trabajando horas extras para luchar contra el frío junto con tratar de mantener todas las funciones corporales regulares, por lo que, naturalmente, no estará en un nivel de energía normal.

Disminución de la concentración – Cuando no te sientes bien no puedes concentrarte completamente en la tarea que tienes entre manos. Ya sea que esté pensando en que no se siente bien o estornudando sin parar, su concentración en una tarea de trabajo se verá afectada negativamente.

Disminución de la moral: la moral es fundamental para trabajar de

forma productiva y segura, especialmente como parte de un equipo. Cuando usted o los demás están enfermos a su alrededor, el estado de ánimo de todos puede verse afectado.

COMPLICACIONES DE UN RESFRIADO

Los resfriados mejoran en pocos días o semanas, independientemente de que la persona tome o no la medicación. Sin embargo, un virus del resfriado puede allanar el camino para que otras infecciones invadan el organismo, como las infecciones de los senos nasales o del oído y la bronquitis aguda. Una complicación común es una infección de los senos paranasales con una tos prolongada.

COMO PROTEGERSE

PREVENCIÓN DEL RESFRIADO COMÚN

La prevención del contagio del resfriado común se reduce a unos pocos principios básicos.

- Lávese las manos a menudo con agua y jabón.
- Evite tocarse la cara con las manos sin lavar.
- Manténgase alejado de las personas enfermas.
- Desinfecte las superficies que se tocan habitualmente.

Prevención / Solución

Una de las medidas más importantes que puede tomar para evitar el contagio de los resfriados y la gripe es fomentar el lavado de manos. Todo el mundo en su lugar de trabajo debe lavarse las manos antes y después de ir al baño, antes de comer o preparar alimentos, y después de estornudar, toser o sonarse la nariz. Lavarse con agua y jabón durante al menos 15 segundos puede ayudar a prevenir la enfermedad, pero utilizar un desinfectante de manos a base de alcohol también puede ayudar. También puede ayudar a prevenir la propagación de enfermedades en el lugar de trabajo animando a los empleados a toser o estornudar hacia el suelo o hacia el hueco de sus brazos. También pueden toser o estornudar en un pañuelo de papel o una toalla de papel y lavarse las manos después. Además, una política sobre cuándo los empleados enfermos

deben quedarse en casa y el fomento de la vacunación contra la gripe pueden ayudar a prevenir la propagación de los resfriados y la gripe.

Un lugar de trabajo saludable es lo mejor para todos. He aquí cómo ayudar:

1. Vacúnese contra la gripe anualmente y a tiempo.
2. Tápese la boca cuando tosa o estornuda.
3. Mantenga las manos alejadas de los ojos, la nariz y la boca.
4. Lávese las manos -con frecuencia- con abundante jabón y agua tibia.
5. Mantenga desinfectadas las superficies comunes.
6. Distanciarse socialmente durante la temporada de gripe.
7. Sea amable con su sistema inmunológico.
8. Quédese en casa si está enfermo.

CONCLUSIÓN

La mayoría de nosotros puede luchar contra un resfriado común sin mayores problemas. Dicho esto, sigue siendo importante tratar de evitar tener un resfriado o contagiar a otros. Cuando se sienta indispuesto, darse cuenta de los efectos que tiene en usted y en su trabajo. Luche contra el impulso de tomar atajos, especialmente cuando se trata de trabajar con seguridad cuando esté enfermo.

Common Cold Stats and Facts – Spanish

Formas de reducir el riesgo de compartir los virus del resfriado y la gripe en el trabajo.

1. Declare que está enfermo cuando lo necesite. Los virus son fáciles de propagar en espacios cerrados como las oficinas.

Quédese en casa si tiene alguno de estos síntomas:

- Fiebre
- Dolor de cabeza
- Cansancio extremo
- Tos
- Dolor de garganta
- Secreción o congestión nasal
- Dolores musculares
- Náuseas, vómitos y diarrea

2. **Tápese la boca y la nariz cuando estornude o tosa.** Los virus se propagan principalmente a través de la mucosidad. Tápate la boca con la parte interior del codo para no toser o estornudar en la mano.
3. **Lávese las manos a menudo con agua tibia y jabón.** Frótalas durante 15 ó 20 segundos. Si no puedes acceder al agua y al jabón, utiliza toallitas o geles desechables con alcohol.
4. **No se toque los ojos, la nariz o la boca.** Los gérmenes son fáciles de coger cuando tocas algo con gérmenes y luego te tocas esas partes de la cara.
5. **Limpie su escritorio y otras zonas comunes.** Los teléfonos, los escritorios, los tiradores de las fuentes de agua, los tiradores de las puertas de los microondas y los teclados de los ordenadores de las oficinas contienen grandes cantidades de gérmenes.

ESTADÍSTICAS

- Entre el 5% y el 20% de los estadounidenses contraen la gripe y pierden la asombrosa cifra de 70 millones de días de trabajo como consecuencia de ello.
- Aproximadamente 10.400 millones de dólares en costes directos de hospitalizaciones y visitas ambulatorias para adultos.
- Tanto la vacuna contra la gripe como la vacuna nasal contra la gripe funcionan muy bien para evitar que se enferme. Pero no son 100% efectivas. Puedes enfermarte incluso si te vacunas, aunque suele ser menos grave y desaparece más

rápidamente.

Common Cold Fatality Report – Spanish

Si llega al trabajo enfermo, probablemente contagiarás a sus compañeros. Un estudio realizado en el 2010 por Virginia Tech descubrió que un solo estornudo de un trabajador con gripe puede infectar a toda una sala con el virus durante horas. Y aunque muchas personas se recuperan de la gripe en una semana más o menos, otras pueden desarrollar complicaciones graves que a veces pueden llevar a la muerte.

Si no te quedas en casa para recuperarte, tu lugar de trabajo casi siempre acaba siendo menos productivo y es más probable que te lesiones porque estarás más centrado en lo mal que te encuentras que en trabajar de forma segura.

Ejemplo:

Ron no ha cogido un día de baja por enfermedad en 20 años, no importa el trabajo ni la empresa. Ni siquiera por una buena dosis de gripe. Sudando, estornudando, tosiendo y limpiándose la nariz, nunca se pierde una.

Hace poco, Ron volvió a hacerlo, trabajando durante un desagradable resfriado. Tosía, estornudaba y esparcía gérmenes por toda la sala de reuniones de la oficina, los pomos de las puertas, las impresoras y todo lo que tocaba.

Menos de una semana después de la enfermedad de Ron, cuatro de sus compañeros de trabajo se dieron de baja, incluido Bob, cuya diabetes le hizo correr el riesgo de desarrollar una grave complicación y le llevó al hospital.

Common Cold – Picture This – Spanish



¿Qué hay de malo en esta foto? Protegerse del resfriado común mientras se vacuna, puede protegerle de enfermarse de resfriado. El resfriado común es otra enfermedad respiratoria potencialmente grave que puede causar bajas laborales, absentismo, hospitalización y, en algunos casos, incluso la muerte.

Quick Course – Protect Yourself

Against Bloodborne Pathogens – Spanish

Course Description

Los agentes patógenos transmitidos por la sangre suponen un grave peligro para su salud y sus oportunidades en la vida. Y lo que es peor, la transmisión de patógenos sanguíneos es posible en cualquier entorno de trabajo. En este curso rápido, aprenderá sobre los peligros más comunes y las estrategias para protegerse.

Clothing and Safety Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Clothing and Safety

An important but often overlooked aspect of safety is what we decide to wear each day on the job. Safety rules, weather, type of work, hazards of the work, and many other factors weigh in on what type of clothing is optimal for the tasks being completed that day. It is vital to consider the impact clothing can have on safety at work.

WHAT'S THE DANGER

SAFETY CLOTHING

Safety clothing is important in the workplace as it protects users against any health and safety risks at work.

WHAT IS PPE?

PPE stands for Personal Protective Equipment, and refers to garments and equipment that are specifically designed to help staff avoid hazards and injury. These are commonly decided upon after a risk assessment has been conducted.

WHAT IS PROTECTIVE CLOTHING?

Protective clothing is a type of PPE (personal protective equipment). Protective clothing is any clothing specifically designed, treated, or made to help minimise risk to a worker's health and safety while working.

- Regular clothing or footwear is not protective clothing. For example, a worker's everyday clothing such as pants or jeans worn at work are not generally considered protective clothing.
- Uniforms or other clothing worn solely to identify a person as an employee, are not normally considered protective clothing.

HOW TO PROTECT YOURSELF

THE MOST IMPORTANT ITEMS OF PROTECTIVE CLOTHING

Boots – important for preventing foot injuries such as punctures, sprains, crushing, and falls, especially steel-capped versions. Gives the foot an extra protective, sturdy layer.

Specialist fabrics – such as breathable, flame-retardant fabrics, or fabrics that are tough but that do not restrict employee movement.

Gloves – the hands are sensitive areas of the body and the most used part of the body during work. Hand protection is essential to avoid burns or splashing from harmful substances.

Respiratory protection – some industries have presence of debris, dust, particles, gases, and other things that can be damaging to the respiratory system. As such, in these situations, it's important to cover the nose and mouth.

Eyes and ears – your sensory organs are probably the most delicate, sensitive areas of the body and as such they need protection with the use of safety goggles and noise-cancelling headphones.

Headwear – helmets protect the delicate skull against falling debris and potential building collapse. Other headwear items can include beanies to keep the head warm, and hi-vis versions to boost visibility.

IDENTIFY HAZARDS WHEN CHOOSING PROTECTIVE CLOTHING

You need to know what the hazards are before you can consider potential protective clothing options.

FIT AND COMFORT

- Protective Clothing should be easy to put on and take off.
- It should not interfere with normal movement required for the job. For example walking, climbing stairs or ladders, sitting, standing, and operating plant or machinery.
- It should not be too loose or baggy. Loose or baggy clothing could get snagged on objects or cause tripping.
- Pants and sleeves should not hang down over hands or feet. Rolled up sleeves and trousers could get caught in machinery.
- Protective clothing should cover an entire area, even when a worker is moving. For example, if a person raises their arms or leans over, clothing should not leave parts exposed.

CONSIDER THE INDIVIDUAL NEEDS OF YOUR WORKERS

When selecting protective clothing you need to consider the individual requirements of workers.

- Does the supplier offer a good enough range of sizes to fit your workforce?
- Does your supplier provide protective clothing for both men and women?
- Is the clothing suitable for any religious or cultural requirements of your workers?

- Will any of the protective clothing aggravate any medical conditions or allergies of your workers, such as a latex allergy?

GET EXPERT ADVICE

Your PPE supplier and a workplace health and safety professional should be able to provide advice on the best protective clothing options for your situation.

Most protective clothing has limitations on the level or type of protection it will provide, for example:

- the level of impact protection for different types of eyewear (low, medium, or high impact)
- clothing or footwear which is only resistant to specific chemicals
- maximum and minimum temperatures thermal clothing will provide protection for
- the maximum level of decibels hearing protection will protect for.
- Your supplier or workplace health and safety professional should be able to give you specific advice on the most appropriate type based on the level of protection your workers need.

FINAL WORD

Pay more attention to the clothing you choose to wear to work. Plan for what the weather will be or whatever the environment is if working indoors. Choose types of clothes that will protect you as well as fit comfortably. Proper clothing will allow you to focus on your work and work more efficiently.

Clothing and Safety Stats and Facts

1. Failing to wear the necessary safety equipment while on the job has been cited as the top workplace safety issue.
2. Eye protection has been found to be the most challenging PPE category.
3. Hearing protection non-compliance is the next highest category for non-compliance followed by gloves and head protection.
4. Reasons for non-compliance of PPE or Protective Clothing was uncomfortable, too hot, not available near the work task, poorly fitting and unattractive.

REVEALING STATISTICS

- The American Society of Safety Engineers (ASSE) in a survey said that workers in their organizations had at some point failed to wear the necessary safety equipment while on the job. Ninety-eight percent of respondents who attended the recent American Society of Safety Engineers (ASSE) conference in Baltimore answered “yes” when asked if they had observed workers not wearing safety equipment when they should have been.
- Nearly three out of five workers who experienced eye injuries were found not to be wearing eye protection at the time of the accident or were wearing the wrong kind of eye protection for the job, according to the Bureau of Labor Statistics.
- According to NIOSH, approximately 2,000 U.S. workers each day have a job-related eye injury that requires medical treatment and the Department of Labor estimates that thousands of workers are blinded each year from work-related eye injuries that could have been prevented.

Clothing and Safety Fatality Report

Worker who shot co-workers had been fired for refusing to wear PPE

Being fired for refusing to safety glasses was apparently what set in motion a deadly rampage at a suburban Chicago manufacturing facility in February. Before it was over, the company's human resources manager who'd done the firing was dead, along with four other employees and the gunman. Six police officers were injured in the incident.

A report that was released today revealed disturbing details about Gary Martin's on-the-job behavior while he was employed at the Henry Pratt Company in Aurora, Illinois. A co-worker said Martin – who was known to own a gun – threatened on the day of the shooting to kill the company's employees if he was fired. The co-worker did not report the comment to management due to Martin's history of making "off the wall" statements.

The report revealed details of Martin's termination: that it came during a Feb. 15 disciplinary meeting that was called because of his refusal to wear safety glasses. Martin, who'd worked for the company for 15 years, shouted profanities and began firing after being terminated. Among his targets: Pratt Human Resource Manager Clayton Parks, who'd told Martin that his employment with the company had ended.

Police responded to 911 calls within minutes and were fired upon when they arrived at the facility, resulting in injuries to six of them. After searching the 29,000 square-foot plant, they located Martin and exchanged gunfire with him. He was killed during the exchange. The report includes an autopsy that shows Martin was shot six times, including once in the middle of his forehead.

Clothing and Safety – Picture This



What is wrong in this picture? There are a group of construction worker who are not wearing proper welding helmet instead of that they are using a piece of cement sheath to protect their face.

Construction sites are a dangerous place. There are approximately 250,000 construction sites in the country, with almost 6.5 million workers employed at them. Every year there are roughly 150,000 injuries from construction site accidents, and more than 1,000 deaths. This makes the construction industry the most dangerous place to work in the entire nation.

Workers should dress properly at construction sites. The basic attire is a basic shirt and long pants. Safety equipment includes

hard hats, safety glasses, earplugs, safety gloves and work boots.

Clothing and Safety Meeting Kit

– Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Ropa y seguridad

Un aspecto importante, pero que a menudo se pasa por alto, de la seguridad es lo que decidimos llevar cada día en el trabajo. Las normas de seguridad, el clima, el tipo de trabajo, los riesgos del trabajo y muchos otros factores influyen en el tipo de ropa que es óptima para las tareas que se realizan ese día. Es fundamental tener en cuenta el impacto que la ropa puede tener en la seguridad en el trabajo.

CUÁL ES EL PELIGRO

ROPA DE SEGURIDAD

La ropa de seguridad es importante en el lugar de trabajo, ya que protege a los usuarios contra cualquier riesgo para la salud y la seguridad en el trabajo.

¿QUÉ ES EL EPP?

EPP significa Equipo de Protección Personal, y se refiere a las prendas y equipos que están específicamente diseñados para ayudar al personal a evitar peligros y lesiones. Normalmente se deciden después de realizar una evaluación de riesgos.

¿QUÉ ES LA ROPA DE PROTECCIÓN?

La ropa de protección es un tipo de EPP (equipo de protección individual). La vestimenta de protección es cualquier prenda específicamente diseñada, tratada o confeccionada para ayudar a minimizar el riesgo para la salud y la seguridad del trabajador mientras trabaja.

La ropa o el calzado normales no son ropa de protección. Por ejemplo, la ropa de uso cotidiano de un trabajador, como los pantalones o los vaqueros que utiliza en el trabajo, no se considera generalmente ropa de protección.

Los uniformes u otras prendas utilizadas únicamente para identificar a una persona como empleado no se consideran normalmente ropa de protección.

COMO PROTEGERSE

LAS PRENDAS DE PROTECCIÓN MÁS IMPORTANTES

- **Botas:** son importantes para prevenir lesiones en los pies, como pinchazos, esguinces, aplastamientos y caídas, especialmente las versiones con tapones de acero. Proporcionan al pie una capa extra de protección y solidez.
- **Tejidos especializados** – como tejidos transpirables e ignífugos, o tejidos resistentes pero que no restrinjan los movimientos del trabajador.
- **Guantes** – las manos son zonas sensibles del cuerpo y la parte más utilizada durante el trabajo. La protección de las manos es esencial para evitar quemaduras o salpicaduras de sustancias nocivas.
- **Protección respiratoria** – en algunas industrias hay presencia de escombros, polvo, partículas, gases y otras cosas que pueden ser perjudiciales para el sistema respiratorio. Por ello, en estas situaciones, es importante cubrir la nariz y la boca.
- **Ojos y oídos** – los órganos sensoriales son probablemente las zonas más delicadas y sensibles del cuerpo y, por tanto, necesitan protección con el uso de gafas de seguridad y auriculares con cancelación de ruido.

- **Cascos:** los cascos protegen el delicado cráneo contra la caída de escombros y el posible derrumbe de un edificio. Otros artículos para la cabeza pueden incluir gorros para mantener la cabeza caliente, y versiones de alta visibilidad para aumentar la visibilidad.

IDENTIFICAR LOS PELIGROS AL ELEGIR LA ROPA DE PROTECCIÓN

Es necesario saber cuáles son los peligros antes de considerar las posibles opciones de ropa de protección.

AJUSTE Y COMODIDAD

- La ropa de protección debe ser fácil de poner y quitar.
- No debe interferir con los movimientos normales necesarios para el trabajo. Por ejemplo, caminar, subir escaleras, sentarse, estar de pie y manejar instalaciones o maquinaria.
- No debe ser demasiado holgada. La ropa suelta u holgada puede engancharse en objetos o provocar tropiezos.
- Los pantalones y las mangas no deben colgar sobre las manos o los pies. Las mangas y los pantalones remangados pueden quedar atrapados en la maquinaria.
- La ropa de protección debe cubrir toda la zona, incluso cuando el trabajador esté en movimiento. Por ejemplo, si una persona levanta los brazos o se inclina, la ropa no debe dejar partes al descubierto.

CONSIDERE LAS NECESIDADES INDIVIDUALES DE SUS TRABAJADORES

A la hora de seleccionar la ropa de protección hay que tener en cuenta las necesidades individuales de los trabajadores.

- ¿Ofrece el proveedor una gama de tallas lo suficientemente amplia como para adaptarse a su plantilla?
- ¿Ofrece su proveedor ropa de protección tanto para hombres como para mujeres?
- ¿Se adapta la ropa a los requisitos religiosos o culturales de sus trabajadores?
- ¿La ropa de protección agravará alguna enfermedad o alergia de sus trabajadores, como la alergia al látex?

OBTENGA EL ASESORAMIENTO DE UN EXPERTO

Su proveedor de EPP y un profesional de la seguridad y la salud en el lugar de trabajo deberían poder asesorarle sobre las mejores opciones de ropa de protección para su situación.

La mayoría de las prendas de protección tienen limitaciones en cuanto al nivel o el tipo de protección que ofrecen, por ejemplo:

- El nivel de protección contra impactos de los distintos tipos de gafas (impacto bajo, medio o alto)
- La ropa o el calzado que sólo es resistente a determinadas sustancias químicas
- Las temperaturas máximas y mínimas a las que protegerá la ropa térmica
- El nivel máximo de decibelios para el que protegerá la protección auditiva.
- Su proveedor o el profesional de la seguridad y la salud en el lugar de trabajo deberían poder aconsejarle específicamente sobre el tipo más adecuado en función del nivel de protección que necesiten sus trabajadores.

CONCLUSIÓN

Preste más atención a la ropa que elige para trabajar. Prevea el tiempo que va a hacer o el ambiente que va a haber si trabaja en interiores. Elija tipos de ropa que le protejan y que le resulten cómodos. La ropa adecuada le permitirá concentrarse en su trabajo y trabajar con mayor eficacia.

Clothing and Safety Stats and

Facts – Spanish

Hechos

1. No llevar el equipo de seguridad necesario en el trabajo ha sido citado como el principal problema de seguridad laboral.
2. La protección de los ojos ha resultado ser la categoría de EPP más problemática.
3. El incumplimiento de la protección auditiva es la siguiente categoría de incumplimiento, seguida de los guantes y la protección de la cabeza.
4. Los motivos de incumplimiento de los EPP o de la ropa de protección fueron la incomodidad, el calor excesivo, la falta de disponibilidad cerca de la tarea de trabajo, el mal ajuste y la falta de atractivo.

ESTADÍSTICAS REVELADORAS

- La Sociedad Americana de Ingenieros de Seguridad (ASSE) afirmó en una encuesta que los trabajadores de sus organizaciones no habían llevado en algún momento el equipo de seguridad necesario mientras estaban en el trabajo. El 98% de los encuestados que asistieron a la reciente conferencia de la Sociedad Americana de Ingenieros de Seguridad (ASSE) en Baltimore respondieron “sí” cuando se les preguntó si habían observado que los trabajadores no llevaban el equipo de seguridad cuando deberían haberlo llevado.
- Según la Oficina de Estadísticas Laborales, casi tres de cada cinco trabajadores que sufrieron lesiones oculares no llevaban protección ocular en el momento del accidente o llevaban el tipo de protección ocular incorrecto para el trabajo.
- Según el NIOSH, aproximadamente 2.000 trabajadores estadounidenses sufren cada día una lesión ocular relacionada con el trabajo que requiere tratamiento médico, y el Departamento de Trabajo calcula que miles de

trabajadores se quedan ciegos cada año por lesiones oculares relacionadas con el trabajo que podrían haberse evitado.

Clothing and Safety Fatality Report – Spanish

El trabajador que disparó a sus compañeros había sido despedido por negarse a llevar el EPP

Al parecer, el despido por negarse a llevar gafas de seguridad fue lo que desencadenó un ataque mortal en una fábrica de los suburbios de Chicago en febrero. Antes de que terminara, el director de recursos humanos de la empresa que había realizado el despido estaba muerto, junto con otros cuatro empleados y el pistolero. Seis policías resultaron heridos en el incidente.

Un informe que se ha hecho público hoy ha revelado detalles inquietantes sobre el comportamiento en el trabajo de Gary Martin mientras estaba empleado en la empresa Henry Pratt de Aurora, Illinois. Un compañero de trabajo dijo que Martin -que era conocido por poseer un arma- amenazó el día del tiroteo con matar a los empleados de la empresa si era despedido. El compañero de trabajo no informó del comentario a la dirección debido al historial de Martin de hacer declaraciones “fuera de lugar”.

El informe reveló detalles del despido de Martin: que se produjo durante una reunión disciplinaria el 15 de febrero, convocada por su negativa a llevar gafas de seguridad. Martin, que llevaba 15 años trabajando para la empresa, gritó improperios y empezó a disparar tras ser despedido. Entre sus objetivos: El director de recursos humanos de Pratt, Clayton Parks, que había comunicado a Martin que su empleo en la empresa había terminado.

La policía acudió a las llamadas al 911 en cuestión de minutos y, al llegar a las instalaciones, recibió disparos que causaron

heridas a seis de ellos. Tras registrar la planta de 29.000 metros cuadrados, localizaron a Martin e intercambiaron disparos con él. Murió durante el intercambio. El informe incluye una autopsia que muestra que Martin recibió seis disparos, uno de ellos en el centro de la frente.

Clothing and Safety – Picture This – Spanish



¿Qué es lo que está mal en esta foto? Hay un grupo de trabajadores de la construcción que no llevan una máscara de soldar adecuada, en lugar de eso están usando un trozo de funda de cemento para protegerse la cara.

Las obras de construcción son un lugar peligroso. Hay

aproximadamente 250.000 obras en el país, con casi 6,5 millones de trabajadores empleados en ellas. Cada año se producen aproximadamente 150.000 lesiones por accidentes en las obras, y más de 1.000 muertes. Esto convierte al sector de la construcción en el lugar de trabajo más peligroso de todo el país.

Los trabajadores deben vestirse adecuadamente en las obras de construcción. El atuendo básico es una camisa básica y pantalones largos. El equipo de seguridad incluye cascos, gafas de seguridad, tapones para los oídos, guantes de seguridad y botas de trabajo.

Burn Severity Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Burn Severity

Burn injuries are common both at home and in the workplace. The American Burn Association states that there are over 40,000 hospitalizations each year due to burns. There are a few different types of burn injuries and the severity of burns is classified into three different levels. These levels are first degree, second degree, third degree and fourth degree.

WHAT'S THE DANGER

SPECIFIC TYPES

There are four specific types of burns a person may experience:

- 1st degree burns damage the first layer of the skin and are often referred to as superficial burns.
- 2nd degree burns damage the first and second layer of the skin. These burns may be referred to as superficial or deep

depending on how deep the burn goes.

- 3rd degree burns damage all the layers of the skin and the tissue under the skin, these burns require medical treatment.
- 4th degree burns are also possible and these types of burn injuries damage the muscles, ligaments, bones, tendons, and more. The seriousness of a burn can all depend on the health of the victim, their age, the size and depth of the burn, and the location of the injury.

THE ORIGINS OF THE FOUR TYPES OF BURNS

1. HEAT/Thermal
2. Electrical
3. Chemical
4. Radiation
5. Inhalation

HOW TO PROTECT YOURSELF

Employees under OSHA law, must have access and provision of the following in order to have a safe workplace.

1. INITIAL TRAINING

Training should cover not only the hazards that the employee might face on their worksite, but also an overview of OSHA standards and how to identify hazards that may not have been covered. Employers should make sure that the employees are trained on their specific job functions, including in-depth safety training with any machinery, chemicals or other worksite hazards specific to their job.

2. REFRESHER TRAINING

In addition to training before ever even starting a job, employers should regularly update training so that employees are kept up-to-date with standard changes and so that important concepts are kept at top-of-mind.

3. HAZARD COMMUNICATION

Color codes, posters, labels or signs to warn employees of potential hazards are an employer requirement under the OSH Act, and these vital pieces of Hazard Communication are extremely important in burn prevention. Workers should be trained on how to recognize symbols and other hazard communication codes, and GHS communication standards should be used to identify material hazards in a consistent and easily recognizable way. When hazardous chemicals are found in the workplace, employers are also required to produce and provide a written Hazard Communication plan.

4. NUTRITION FOR BURN SURVIVORS

Proper nutrition is essential to a healthy, full recovery for severe burn survivors. Burns loose proteins through wounds, break down muscles for energy while healing and increase the body's metabolic response more than any other disease state.

- **HIGH-CALORIE DIET:** While the average healthy adult needs around 2,000 calories per day, a burn victim requires at least 2,500 per day on average. Any liquid dietary supplements should be consumed separately for meals to make sure their appetite is not suppressed.
- **HIGH-PROTEIN DIET:** Proteins are essential to healing wounds and regaining and retaining muscle strength. The average burn victim uses more than 150 grams of protein per day. If the body doesn't have enough protein, the patient may suffer from a loss of muscle mass, slower healing of wounds and a weakened immune system. Healthy high protein foods include: meat, eggs, beans, milk, yogurt, nuts, peanut butter, tofu, etc.
- **CARBOHYDRATES:** The body uses glucose for energy to heal wounds- eating enough carbs will ensure there's enough glucose. Healthy carbs should be the main source of energy for burn victims, therefore reserving the proteins to promote healing. Whole grains, beans, fruit and vegetables are all great options to fulfill this need.
- **MONITOR FAT INTAKE:** Fats are a double edged sword for burn survivors; they are essential to upping calories and the

healing process but too much fatty acid consumption can weaken the immune system.

NUTRITIONAL NEEDS

Dietitians follow two main formulas to determine a burn patient's diet. For adults, the Harris-Benedict equation finds a patient's base metabolic rate and then applies an "activity factor" to determine the amount of calories used per day. The Galveston formula, used for children, focuses more on body surface area as opposed to weight.

FINAL WORD

It is important to understand the different levels of burn severity and the necessary treatments. Sometimes third degree burns are less painful than first and second degree burns due to nerve ending loss. A person needs to be able to recognize when they have suffered a serious burn. If a severe burn does not get treated promptly it could result in permanent scarring or disfigurement.

Burn Severity Stats and Facts

FACTS

A burn is an injury to the skin or other organic tissue primarily caused by heat or due to radiation, radioactivity, electricity, friction or contact with chemicals.

Thermal (heat) burns occur when some or all of the cells in the skin or other tissues are destroyed by:

- hot liquids (scalds)

- hot solids (contact burns), or
- flames (flame burns).

There are a number of other risk factors for burns, including:

- occupations that increase exposure to fire;
- poverty, overcrowding and lack of proper safety measures;
- placement of young girls in household roles such as cooking and care of small children;
- underlying medical conditions, including epilepsy, peripheral neuropathy, and physical and cognitive disabilities;
- alcohol abuse and smoking;
- easy access to chemicals used for assault (such as in acid violence attacks);
- use of kerosene (paraffin) as a fuel source for non-electric domestic appliances;
- inadequate safety measures for liquefied petroleum gas and electricity.

STATS

- From the mid 1970s about 9,000 people died of burn injuries annually and anyone with burns covering more than 20 percent of their body almost always died.
- Today, people with burns covering 90 percent of their body can survive, but will likely have permanent disabilities.
- Americans have a 1 in 1,442 chance of dying from exposure to fire, flames or smoke inhalation.
- Around 10,000 people die annually from burn-related infections.
- **1,345,500 Fires Were Reported In 2015**– almost a 4 percent increase from 2014.
- 639,500 were classified as outside & ‘other’ fires, totaling one every 49 seconds.
- 501,500 fires were classified as structure fires, totaling one every 63 seconds.
- 174,000 fires were classified as highway vehicle fires, totaling one every 181 seconds.

- A fire department responded to a fire every 23 seconds.
 - These fires killed 3,280 people and injured almost 16,000.
 - 78 percent of deaths occurred in house fires.
-

Burn Severity Fatality Report

Spencer Beach didn't want to go to work. As a flooring service technician, he had spent several days removing linoleum from a home under construction in Edmonton. On the third day, he only had to finish the laundry room and half bathroom, but he was considering calling in sick – something he never did. Despite the warning bells in his head, he went to the job site. He was working on his hands and knees when he heard a loud whistle and a bang. Beach was immediately engulfed in a flash fire that spread quickly throughout the entire house. He tried to open the front and back doors but they wouldn't budge, since the fire was sucking up all the oxygen. He ran to the garage and tried to open the door, but it wouldn't open either.

"My clothes were immediately burning, my hair was immediately melting, the skin on my face felt like it was shrinking, the pain was really deep," Beach recalls.

After about 20 seconds, he was completely drained and collapsed on the ground. Time stopped. The heat and pain all disappeared. Beach had a near death experience. Then he thought about his wife and unborn child and he somehow found the will to try again. He got up, pulled the garage door as hard as he could and, miraculously, he got out.

Burn Severity – Picture This



What's wrong in this picture? There is a chef standing near the fire. A single moment of inattention can be deadly when working in the kitchen. Steam, oil and grease, boiling soups, hot grills and ovens, and even exposed or improperly maintained wiring and equipment can all result in workplace burn injuries. Although many burn accidents are not as serious, the importance of prevention cannot be overstated. LeAnn Chuboff, of the National Restaurant Association, urges all restaurants to develop an effective safety plan to prevent burns and other injuries.

Burn Severity Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Gravedad de las quemaduras

Las lesiones por quemaduras son comunes tanto en el hogar como en el lugar de trabajo. La Asociación Americana de Quemaduras afirma que cada año se producen más de 40.000 hospitalizaciones por quemaduras. Existen diferentes tipos de lesiones por quemaduras y la gravedad de las mismas se clasifica en tres niveles diferentes. Estos niveles son: primer grado, segundo grado, tercer grado y cuarto grado.

CUÁL ES EL PELIGRO

TIPOS ESPECÍFICOS

Hay cuatro tipos específicos de quemaduras que puede sufrir una persona:

- Las quemaduras de primer grado dañan la primera capa de la piel y a menudo se denominan quemaduras superficiales.
- Las quemaduras de segundo grado dañan la primera y segunda capa de la piel. Estas quemaduras pueden denominarse superficiales o profundas, dependiendo de la profundidad de la quemadura.
- Las quemaduras de tercer grado dañan todas las capas de la piel y el tejido que se encuentra debajo de ella, y requieren tratamiento médico.
- Las quemaduras de 4º grado también son posibles y este tipo de lesiones por quemaduras dañan los músculos, ligamentos, huesos, tendones, etc. La gravedad de una quemadura puede depender de la salud de la víctima, su edad, el tamaño y la profundidad de la quemadura y la localización de la lesión.

LOS ORÍGENES DE LOS CUATRO TIPOS DE QUEMADURAS

1. CALOR/TÉRMICA
2. Eléctrica
3. Química
4. Radiación
5. Inhalación

COMO PROTEGERSE

Los empleados, según la ley OSHA, deben tener acceso y disponer de lo siguiente para tener un lugar de trabajo seguro.

1. FORMACIÓN INICIAL

La formación debe cubrir no sólo los peligros a los que el empleado puede enfrentarse en su lugar de trabajo, sino también una visión general de las normas de la OSHA y cómo identificar los peligros que pueden no haber sido cubiertos. Los empleadores deben asegurarse de que los empleados reciban formación sobre sus funciones laborales específicas, incluida una formación de seguridad en profundidad con cualquier maquinaria, producto químico u otros peligros del lugar de trabajo específicos de su trabajo.

2. FORMACIÓN DE ACTUALIZACIÓN

Además de la formación antes de empezar a trabajar, los empresarios deben actualizar periódicamente la formación para que los empleados estén al día de los cambios normativos y para que los conceptos importantes se mantengan en la mente.

3. COMUNICACIÓN DE RIESGOS

Los códigos de colores, los carteles, las etiquetas o las señales para advertir a los empleados de los peligros potenciales son un requisito del empleador en virtud de la Ley de Seguridad y Salud en el Trabajo, y estas piezas vitales de la comunicación de peligros son extremadamente importantes en la prevención de quemaduras. Los trabajadores deben recibir formación sobre cómo reconocer los símbolos y otros códigos de comunicación de riesgos,

y se deben utilizar las normas de comunicación del SGA para identificar los peligros de los materiales de forma coherente y fácilmente reconocible. Cuando se encuentran productos químicos peligrosos en el lugar de trabajo, los empresarios también están obligados a elaborar y proporcionar un plan de comunicación de riesgos por escrito.

4. NUTRICIÓN PARA LOS SUPERVIVIENTES DE QUEMADURAS

Una nutrición adecuada es esencial para que los supervivientes de quemaduras graves se recuperen plenamente. Las quemaduras pierden proteínas a través de las heridas, descomponen los músculos para obtener energía mientras se curan y aumentan la respuesta metabólica del cuerpo más que cualquier otro estado de enfermedad.

DIETA ALTA EN CALORÍAS: Mientras que el adulto sano medio necesita unas 2.000 calorías al día, una víctima de quemaduras necesita al menos 2.500 al día de media. Cualquier suplemento dietético líquido debe consumirse aparte de las comidas para asegurarse de que no se suprime su apetito.

DIETA RICA EN PROTEÍNAS: Las proteínas son esenciales para la curación de las heridas y la recuperación y conservación de la fuerza muscular. La víctima media de una quemadura consume más de 150 gramos de proteínas al día. Si el cuerpo no tiene suficientes proteínas, el paciente puede sufrir una pérdida de masa muscular, una curación más lenta de las heridas y un sistema inmunitario debilitado. Entre los alimentos saludables ricos en proteínas se encuentran: la carne, los huevos, las judías, la leche, el yogur, los frutos secos, la mantequilla de cacahuete, el tofu, etc.

CARBOHIDRATOS: El cuerpo utiliza la glucosa como energía para curar las heridas; comer suficientes carbohidratos asegurará que haya suficiente glucosa. Los carbohidratos saludables deben ser la principal fuente de energía para las víctimas de quemaduras, reservando así las proteínas para promover la curación. Los cereales integrales, las alubias, la fruta y las verduras son excelentes opciones para satisfacer esta necesidad.

CONTROLAR EL CONSUMO DE GRASAS: Las grasas son un arma de doble

filo para los supervivientes de quemaduras; son esenciales para aumentar las calorías y el proceso de curación, pero un consumo excesivo de ácidos grasos puede debilitar el sistema inmunitario.

NECESIDADES NUTRICIONALES

Los dietistas siguen dos fórmulas principales para determinar la dieta de un paciente quemado. En el caso de los adultos, la ecuación de Harris-Benedict determina la tasa metabólica básica del paciente y, a continuación, aplica un “factor de actividad” para determinar la cantidad de calorías utilizadas al día. La fórmula de Galveston, utilizada para los niños, se centra más en la superficie corporal que en el peso.

CONCLUSIÓN

Es importante entender los diferentes niveles de gravedad de las quemaduras y los tratamientos necesarios. A veces las quemaduras de tercer grado son menos dolorosas que las de primer y segundo grado debido a la pérdida de terminaciones nerviosas. Una persona debe ser capaz de reconocer cuando ha sufrido una quemadura grave. Si una quemadura grave no se trata con prontitud, puede provocar cicatrices permanentes o desfiguración.

Burn Severity Stats and Facts – Spanish

HECHOS

Una quemadura es una lesión en la piel u otro tejido orgánico causada principalmente por el calor o debido a la radiación, la radiactividad, la electricidad, la fricción o el contacto con productos químicos.

Las quemaduras térmicas (por calor) se producen cuando algunas o todas las células de la piel u otros tejidos se destruyen por:

- líquidos calientes (escaldaduras)
- sólidos calientes (quemaduras por contacto), o
- llamas (quemaduras por llama).

Existen otros factores de riesgo para las quemaduras, como:

- ocupaciones que aumentan la exposición al fuego;
- la pobreza, el hacinamiento y la falta de medidas de seguridad adecuadas
- la asignación de las jóvenes a funciones domésticas como la cocina y el cuidado de los niños pequeños
- condiciones médicas subyacentes, como epilepsia, neuropatía periférica y discapacidades físicas y cognitivas
- el abuso del alcohol y el tabaquismo
- fácil acceso a los productos químicos utilizados para agredir (como en los ataques de violencia con ácido)
- el uso de queroseno (parafina) como fuente de combustible para aparatos domésticos no eléctricos
- medidas de seguridad inadecuadas para el gas licuado de petróleo y la electricidad.

ESTADÍSTICAS

- A partir de mediados de la década de 1970, unas 9.000 personas morían anualmente a causa de las quemaduras y cualquier persona con quemaduras que cubrieran más del 20% de su cuerpo casi siempre moría.
- Hoy en día, las personas con quemaduras que cubren el 90% de su cuerpo pueden sobrevivir, pero probablemente tendrán discapacidades permanentes.
- Los estadounidenses tienen una probabilidad de 1 entre 1.442 de morir por exposición al fuego, las llamas o la inhalación de humo.
- Alrededor de 10.000 personas mueren anualmente por infecciones relacionadas con las quemaduras.
- En 2015 se registraron 1.345.500 incendios, lo que supone un aumento de casi el 4% respecto a 2014.

- 500 se clasificaron como incendios exteriores y “otros”, lo que supone uno cada 49 segundos.
 - 500 incendios que se clasificaron como incendios de estructuras, lo que supone un total de uno cada 63 segundos.
 - 000 incendios se clasificaron como incendios de vehículos de carretera, totalizando uno cada 181 segundos.
 - Un departamento de bomberos respondió a un incendio cada 23 segundos.
 - En estos incendios murieron 3.280 personas y resultaron heridas casi 16.000.
 - El 78% de las muertes se produjeron en incendios de viviendas.
-

Burn Severity Fatality Report – Spanish

Spencer Beach no quería ir a trabajar. Como técnico de mantenimiento de suelos, había pasado varios días retirando el linóleo de una casa en construcción en Edmonton. Al tercer día, sólo le quedaba terminar el lavadero y el medio baño, pero se planteó decir que estaba enfermo, algo que nunca hacía. A pesar de las señales de alarma en su cabeza, fue al lugar de trabajo. Estaba trabajando con las manos y las rodillas cuando oyó un fuerte silbido y un golpe. La playa se vio inmediatamente envuelta en un incendio que se extendió rápidamente por toda la casa. Intentó abrir las puertas delanteras y traseras, pero no cedían, ya que el fuego absorbía todo el oxígeno. Corrió al garaje e intentó abrir la puerta, pero tampoco se abría.

“Mi ropa se quemó inmediatamente, mi pelo se derritió enseguida, la piel de mi cara parecía encogerse, el dolor era realmente profundo”, recuerda Beach.

Al cabo de unos 20 segundos, estaba completamente agotado y se

desplomó en el suelo. El tiempo se detuvo. El calor y el dolor desaparecieron. Beach tuvo una experiencia cercana a la muerte. Entonces pensó en su mujer y en su hijo no nacido y, de alguna manera, encontró la voluntad de volver a intentarlo. Se levantó, tiró de la puerta del garaje con todas sus fuerzas y, milagrosamente, salió.

Burn Severity – Picture This – Spanish



¿Qué hay de malo en esta foto? Hay un cocinero de pie cerca del fuego. Un solo momento de desatención puede ser mortal cuando se trabaja en la cocina. El vapor, el aceite y la grasa, las sopas

hirviendo, las parrillas y los hornos calientes, e incluso el cableado y los equipos expuestos o mal mantenidos, pueden provocar quemaduras en el lugar de trabajo. Aunque muchos accidentes por quemaduras no son tan graves, no se puede exagerar la importancia de la prevención. LeAnn Chuboff, de la Asociación Nacional de Restaurantes, insta a todos los restaurantes a desarrollar un plan de seguridad eficaz para prevenir las quemaduras y otras lesiones.

Battling Complacency Meeting Kit

COMPLACENCY DEFINITION

Dictionary.com defines it as, “a feeling of quiet pleasure or security, often while unaware of some potential danger, defect, or the like”. The definition provided by Dictionary.com applies more to a less-experienced worker who is not trained to recognize hazards or an experienced worker who is totally unaware of a hazard in their area at a given moment. Many of the workers who are in fact complacent with the hazards of a task are experienced and are well aware that they exist. The workers are not unaware of the risk, but are more likely to accept the risks without taking the proper time or energy to address the hazards because they have been doing the work for so long. For workers who are experienced in their jobs and have become complacent with certain aspects or hazards of their job it is important to take steps to avoid this error trap.

THE RISK OF COMPLACENCY

One of the biggest signs of complacency in the workplace is disengagement or lack of involvement from employees. When employees stop engaging and communicating with their bosses it is

often because they have become comfortable with the job, or they are uncomfortable making suggestions to the boss. There could be issues top management are completely unaware of because employees are too comfortable doing just enough to get by and not addressing issues. More workforce incidents occur when there is not a clear communication line between employers and employees.

Complacency also becomes a major hazard when employees begin cutting corners and taking shortcuts to meet production schedules. Skipping steps of a process, no matter how small they seem, can be the cause of a very dangerous situation. Often, employees become complacent when they do not feel there is room for growth or promotion, and many times they do not feel their tasks are challenging enough. Employees simply going through the motions of their jobs can be signs that they are mentally checking out while working and doing the bare minimum just to get the job done.

COMPLACENCY AT WORK

Complacency at work can cause or contribute to critical errors which increase the probability of injury, from not having your eyes or mind on the task, walking into the line of fire, or losing your balance, traction or grip.

Always examine equipment, procedures and the hazards that may exist. You need to focus physically and mentally on your work, no matter how many times you may have done the same job in the past.

The first step to an accident involves the false belief that because of your experience, you cannot have an incident. Accidents can happen to you at any time and your sense should always be finely tuned to each situation and potential risks. A false sense of security is the result of poor training and following bad practices, which leads to accidents.

If you aren't thinking about what could go wrong every day, all day while you work, you are not completing the task safely. You must examine equipment, procedures, and the hazards that may exist. You need to focus physically and mentally on your work, no matter how many times you have done the same job in the past.

PREVENT AND ADDRESS COMPLACENCY IN YOUR ORGANIZATION WITH THESE 5 STRATEGIES:

1. **Remove obstacles.** The quickest route to complacency? Provide employees with the tools and supports they need to get the job done, use your open-door policy, and solicit feedback from employees regularly, so you can anticipate obstacles before they breed disengaged and complacent behaviour.
2. **Create meaning.** Tune front-line employees into the strategic goals of the organization, share the impact of what you do, and celebrate accomplishments with all employees. Illustrate the larger purpose of the work and the “why” behind what they’re doing to create significance and engagement.
3. **Empower and challenge.** You work with a team of grown ups, so treat them that way. Articulate the expected results, and then step away. Grant team members the autonomy to do their jobs in a way that works for them, and allow employees to take ownership of their areas of accountability. Provided the desired results are there, do you really need to micromanage the how? Empowering your team means employees will feel challenged, trusted, and supported in developing new skills.
4. **Show them a path.** If you want top performers to stick around, don’t make them guess at their future with the organization. Spell it out, and highlight what their career path with your organization could look like to keep them invested in the day-to-day.
5. **Celebrate.** Having things on the horizon to get excited about can make a big difference to how engaged employees feel. Break up monotony and encourage team bonding by holding regular mini-celebrations. Team accomplishments, birthdays, holidays, or Tuesdays all count... so pick a time and make it happen.

FINAL WORD

We all have to face and fight off complacency from time to time. It is important to monitor yourself when it comes to complacency on the job. What corners are you cutting? Why are you cutting

those corners? What do you need to address in order to resist complacency with the hazards of your work?

Battling Complacency Stats and Facts

FACTS

Complacency is one of the most common culprits of injuries at OSHA-compliant companies. Though it eludes OSHA's top 10, it will continue to lurk in the shadows of every item on the list until it's effectively addressed at your workplace.

It's not like injuries that occur at OSHA-compliant worksites are only occasional "freak" accidents, either. The fact is that injuries, big or small, are difficult to prevent with compliance alone as they are largely the result of worker actions—usually fuelled by complacency and other human factors like rushing, frustration, and fatigue—that lead to inattention and unintentional errors.

The fact is that injuries, big or small, are difficult to prevent with compliance alone as they are largely the result of worker actions—usually fuelled by complacency and other human factors like rushing, frustration, and fatigue—that lead to inattention and unintentional errors.

STATS

- Only 30% of the employees in America are engaged in work. If we look at workplace complacency statistics from a global perspective, there are only 13% of the employees worldwide who are engaged in an office environment.

- In 2014 only 375 of the 39,560 violations in OSHA's top 10 list were classified as willful, that is, "committed with an intentional disregard of or plain indifference to" OSHA's requirements. To put it another way, approximately 95% of serious safety violations committed last year weren't committed willfully.